

# Solicitud de Permiso de Concesionario de Corto Plazo

Los organizadores de eventos especiales y comunitarios pueden contratar a personas que trabajan en el sector de la alimentación, el oficio y otros concesionarios como parte de su evento programado. **Un representante del evento debe proporcionarle a la Ciudad una lista de los concesionarios aprobados.** Todos los concesionarios/vendedores que producen ingresos asociados y designados por una comunidad aprobada o un evento especial deben completar esta solicitud.

**TODAS LAS TARIFAS Y DOCUMENTACIÓN DEBEN RECIBIRSE UN MÍNIMO DE 30 DÍAS ANTES DEL INICIO DEL EVENTO.**

Cada solicitud de permiso debe ir acompañada con lo siguiente:

- **Tarifa de permiso** (\$39 por día calendario, si corresponde)
- **Certificado de seguro** (solo vendedores de comida y bebida). El seguro debe incluir “the City of Salem, its officers, agents, employees, and volunteers as additional insured.”

Por favor envíe la solicitud completa a:

**City of Salem**  
**555 Liberty Street SE, Room 100**  
**Salem, OR 97301-3513**

**Email: [parcsandrecreation@cityofsalem.net](mailto:parcsandrecreation@cityofsalem.net)**

**Fax: 503-584-4680**

**LOS CONCESIONARIOS DEBEN CUMPLIR CON LO SIGUIENTE:**

- Los concesionarios y vendedores deben obtener y mostrar todas las licencias y/o permisos necesarios del County Health Department durante todo el evento.
- Cocinar en el sitio está aprobado según los términos de este permiso. Todas las unidades de cocina deben cumplir con todos los estándares de salud y seguridad del estado, condado y ciudad. Además, todas las unidades están sujetas a inspección y aprobación por el City of Salem Fire Department y/o el State Fire Marshal.
- Los concesionarios y vendedores que venden alimentos y bebidas deben cubrir el terreno debajo de todas las áreas de preparación de alimentos. Bajo los términos de este permiso, se le puede cobrar por la recogida de basura, la eliminación de basura, los daños al césped y otros daños incurridos como resultado de su concesión.
- Bajo la autoridad de SRC 94.195, Public Works Department puede emitir permisos especiales de alcohol para vender bebidas con un contenido de alcohol limitado al 14% o menos. Hay un cargo adicional (\$62) por este permiso. El alcohol solo puede ser vendido por servidores con licencia. Los proveedores de alcohol proporcionarán a la Ciudad copias del permiso aprobado por Oregon Liquor Control Commission (OLCC) y la cobertura de seguro aprobada. El permiso para vender bebidas con un contenido alcohólico de 14% o menos en propiedades de la Ciudad está sujeto a todas y cada una de las reglas y regulaciones de OLCC.

Nombre \_\_\_\_\_ Correo Electrónico \_\_\_\_\_

Empresa \_\_\_\_\_

Número de Teléfono \_\_\_\_\_ Número Celular \_\_\_\_\_

Dirección de Envío \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ciudad Estado Código Postal

Nombre del Evento \_\_\_\_\_

Fecha(s) del Evento \_\_\_\_\_ Lugar del Evento \_\_\_\_\_

Consumible Non-Consumable Alcohol

Cocinando en el sitio

Todos los artículos son preenvasado

Describe los bienes y servicios que serán proveídos:

Will you be using:

Toldo (Restaurante Temporal)

Camión (Unidad Móvil de Alimentos)

Carro de empuje (Vendedor de Calle)

**He leído, entiendo y cumpliré con todas las regulaciones relacionadas con el parque y las instalaciones.**

\_\_\_\_\_  
Firma Fecha

### **CITY OF SALEM USE ONLY**

A Short-Term Concessionaire Permit has been granted to: \_\_\_\_\_

For (Event): \_\_\_\_\_

From Time \_\_\_\_\_ To Time \_\_\_\_\_

At (Location): \_\_\_\_\_

Customer Number: \_\_\_\_\_

Fees Paid \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Certificate of Insurance Received \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

If Selling Alcohol, OLCC Permit \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Approved By \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_